

Une séance ordinaire du conseil municipal de la ville de East Angus a été tenue au lieu ordinaire des séances de ce conseil au 200, rue Saint-Jean Est, le lundi 9 septembre 2024 à 19 h.

Sont présents : Son Honneur la mairesse Lyne Boulanger, Madame la conseillère et Messieurs les conseillers Michel Champigny, Guillaume Landry, Dany Langlois, Antoni Dumont, Denis Gilbert et Nicole Bernier formant quorum sous la présidence du maire.

Bruno Poulin, greffier-trésorier est présent.

David Fournier, directeur général est également présent.

2024-225 OUVERTURE DE LA SÉANCE

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
D'ouvrir la séance du 9 septembre 2024. Il est 19 h.

ADOPTÉ

8 personnes présentes dans la salle.

2024-226 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par le conseiller Guillaume Landry
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE l'ordre du jour est accepté tel que présenté.

ADOPTÉ

Période de questions de l'assistance

Une période de questions a eu lieu.

CORRESPONDANCES DU MOIS D'AOUT 2024

- 1 Partenariat
Gala Reconnaissance des employés HSF 2025
- 2 Demande aide financière
Club de Volleyball du HSF
- 3 Tournoi de golf
Moisson HSF
- 4 Plainte vitesse rue Saint-Jean Ouest
Sophie Brière
- 5 Souper-soirée country
Fondation Louis-Saint-Laurent

2024-227 CORRESPONDANCES D'AOUT 2024

Proposé par la conseillère Nicole Bernier
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE les correspondances du mois d'août 2024 soient reçues.

ADOPTÉ

2024-228 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 12 août 2024 soit accepté tel que présenté, les conseillères et les conseillers ayant reçu copies. **ADOPTÉ**

2024-229 RÉOLUTION CONFIRMANT LE RECOURS AUX SERVICES PROFESSIONNELS DE CAIN LAMARRE

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
Madame la mairesse demande le vote

Pour : Dany Langlois, Michel Champigny, Antoni Dumont, Denis Gilbert, Nicole Bernier
Contre : Guillaume Landry

Il est résolu d'autoriser la mairesse et la direction générale ou tout autre représentant mandaté par la direction à recourir aux services du cabinet Cain Lamarre à même la banque d'heures et au besoin, au service de consultation, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2025. **ADOPTÉ**

2024-230 AUTORISATION SIGNATURES – CIUSSS-CHUS

Il est unanimement résolu
QUE la mairesse Lyne Boulanger ainsi que le greffier-trésorier Bruno Poulin soient autorisés pour et au nom de la Ville à signer le bail pour la location d'un local situé à l'hôtel de ville pour le centre de prélèvements, avec le CIUSSS-CHUS. **ADOPTÉ**

2024- 231 DROIT DE PRÉEMPTION – 315 RUE ANGUS SUD

CONSIDÉRANT que la Ville a inscrit un droit de préemption sur la propriété du 315, rue Angus Sud;

CONSIDÉRANT que les propriétaires désirent vendre la propriété.

Proposé par le conseiller Michel Champigny
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville informe les propriétaires du 315, rue Angus Sud, que la Ville ne déposera aucune offre pour l'achat de la propriété du 315, rue Angus Sud. **ADOPTÉ**

2024-232 CORRECTION – RÈGLEMENT # 861

Conformément à l'article 92.1 de la Loi sur les cités et villes (LCV), le soussigné, greffier-trésorier de la municipalité, apporte une correction au règlement numéro 861 de la Ville de East Angus, puisqu'une erreur apparaît de façon évidente à la simple lecture des documents soumis à l'appui de la décision prise.

L'intention du conseil était évidente et manifeste de permettre la densification de la zone RC18 ce qui justifie le changement du mot maximum par le mot minimum tel que mentionné dans le rapport du CCU daté du 24 janvier 2024.

La correction est la suivante :

À l'article 8, alinéa 13 du règlement 861, il est inscrit :

13. « Ajouter la note « (17) » dans la section « Notes et dispositions particulières », laquelle se lit comme suit : « (17) Maximum de 6 logements ».

Or, on devrait lire :

13. « Ajouter la note « (17) » dans la section « Notes et dispositions particulières », laquelle se lit comme suit : « (17) Minimum de 6 logements ».

J'ai dûment modifié le règlement numéro 861 en conséquence.
Bruno Poulin, greffier-trésorier

**2024-233 AUTORISATION APPEL D'OFFRES – COLLECTE ET
TRANSPORT DES DÉCHETS ET DES MATIÈRES
PUTRESCIBLES**

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE le directeur général David Fournier et le greffier-trésorier Bruno Poulin soient autorisés à procéder à l'appel d'offres pour la collecte et le transport des déchets et des matières putrescibles pour les années 2025 à 2029. **ADOPTÉ**

2024-234 APPROBATION DES COMPTES

Proposé par le conseiller Antoni Dumont
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE les comptes figurant sur la liste des écritures de déboursés du compte général du mois d'août au montant de 406 733.16 \$ (175 555.57 \$ par chèque et 231 177.59 \$ en transfert électronique) ainsi que la liste des écritures de déboursés du compte salaire du mois d'août au montant de 205 368.49 \$ soient acceptés tels que présentés. **ADOPTÉ**

**2024-235 DEMANDE DE MUNICIPALISATION DU SYSTÈME DE
DISTRIBUTION D'EAU POTABLE DU CHEMIN VINCENT À
WESTBURY**

CONSIDÉRANT la demande de madame Myrna Baskin à l'effet que la Ville de East Angus prenne la gestion du réseau d'aqueduc privé du chemin Vincent à Westbury.

CONSIDÉRANT que le réseau est situé dans la municipalité du canton de Westbury.

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville refuse de prendre en charge de du système de distribution d'eau du chemin Vincent à Westbury.

QUE le conseil recommande que la demande soit transmise à la municipalité du canton de Westbury étant donné que les installations sont sur son territoire.

ADOPTÉ

**2024-236 DEMANDE DE BRANCHEMENT À L'EAU POTABLE LOT
4 182 362 – RUE ANGUS NORD – MADAME SUZANNE
LEPITRE**

CONSIDÉRANT la demande de madame Suzanne Lepitre pour le branchement d'une nouvelle résidence sur une conduite d'aqueduc desservie par la Ville de East Angus.

CONSIDÉRANT qu'aucune conduite de distribution d'eau potable n'est présente devant son domicile.

CONSIDÉRANT la présence d'une conduite d'amenée d'eau des puits vers le réservoir municipal à proximité.

CONSIDÉRANT la réglementation de plus en plus rigoureuse en matière de qualité de l'eau potable.

CONSIDÉRANT que la Ville refuse tout branchement à sa conduite d'amené depuis plusieurs années.

Proposé par le conseiller Dany Langlois

Appuyé par le conseiller Michel Champigny

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville refuse le branchement d'une nouvelle propriété sur la conduite d'amenée de la Ville.

QUE le conseil recommande de vérifier avec la municipalité du canton de Westbury s'il y a des projets concernant une conduite d'aqueduc de distribution dans le secteur.

ADOPTÉ

**2024-237 DEMANDE DE BRANCHEMENT À L'EAU POTABLE LOT
6 395 172 – RUE ANGUS NORD – MONSIEUR CEDERICK
MÉNARD ET MARIE-EVE LAPOINTE**

CONSIDÉRANT la demande de monsieur Cederick Ménard et Marie-Eve Lapointe pour le branchement d'une nouvelle résidence sur une conduite d'aqueduc desservie par la Ville de East Angus.

CONSIDÉRANT qu'aucune conduite de distribution d'eau potable n'est présente devant son domicile.

CONSIDÉRANT la présence d'une conduite d'amenée d'eau des puits vers le réservoir municipal à proximité.

CONSIDÉRANT la réglementation de plus en plus rigoureuse en matière de qualité de l'eau potable.

CONSIDÉRANT que la Ville refuse tout branchement à sa conduite d'amené depuis plusieurs années.

Proposé par le conseiller Dany Langlois

Appuyé par le conseiller Denis Gilbert

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville refuse le branchement d'une nouvelle propriété sur la conduite d'amenée de la Ville.

QUE le conseil recommande de vérifier avec la municipalité du canton de Westbury s'il y a des projets concernant une conduite d'aqueduc de distribution dans le secteur.

ADOPTÉ

2024-238 ADJUDICATION DE CONTRAT – SERVICES PROFESSIONNELS POUR LA GESTION ET LE SUIVI DES PROJETS DE MISE À NIVEAU DES INSTALLATIONS D'EAUX USÉES EN LIEN AVEC L'ÉMISSION DE L'ATTESTATION D'ASSAINISSEMENT MUNICIPALE (AAM)

Proposé par le conseiller Antoni Dumont

Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville adjuge le contrat de services professionnels pour la gestion et le suivi des projets de mise à niveau des installations d'eaux usées en lien avec l'émission de l'attestation d'assainissement municipale (AAM) à la firme Groupe Hélios, pour un montant mensuel de 2 500 \$, excluant les taxes, conformément au document daté du 8 août 2024.

ADOPTÉ

2024-239 ADJUDICATION DE CONTRAT – EXCAVA-DRAIN MARTIN BOISVERT INC

Proposé par le conseiller Dany Langlois

Appuyé par le conseiller Michel Champigny

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville adjuge le contrat de raccordement de 2 puisards à l'avant avec conduite en SDR 5 pouces sous le stationnement du 80 Lepitre à la compagnie Excava-drain Martin Boisvert inc., pour un montant de 8 228.68 \$, excluant les taxes, conformément au document daté du 20 août 2024.

ADOPTÉ

2024-240 ADJUDICATION DE CONTRAT – SEL DE DÉGLAÇAGE

CONSIDÉRANT que la Ville a procédé à un appel d'offres sur invitation auprès de cinq soumissionnaires.

CONSIDÉRANT que la Ville a reçu cinq offres.

Proposé par le conseiller Denis Gilbert

Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la ville accepte la soumission du plus bas soumissionnaire soit Sel Warwick pour l'achat de sel de déglacage au prix de 101.50 \$ la tonne en provenance de Bécancour, excluant les taxes.

ADOPTÉ

2024-241 ADJUDICATION DE CONTRAT – THERMOPOMPES PISCINE

CONSIDÉRANT que la Ville a procédé à un appel d'offres sur invitation auprès de deux soumissionnaires.

CONSIDÉRANT que la Ville a reçu deux offres.

Proposé par la conseillère Nicole Bernier

Appuyé par le conseiller Denis Gilbert

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la ville accepte la soumission du plus bas soumissionnaire soit Club Piscine Sherbrooke pour l'achat et l'installation de trois thermopompes au prix de 18 597 \$, excluant les taxes, conformément au document daté du 30 août 2024.

ADOPTÉ

2024-242 REDDITION DE COMPTES – PROJET DE GARDE

ATTENDU QUE le ministère de la Famille (Ministère) a élaboré et mis en place le *Programme de soutien à des projets de garde pendant la relâche scolaire et la période estivale* (Programme), qui vise à soutenir de nouveaux projets ou à bonifier l'offre de garde existante pour les enfants d'âge scolaire, pendant la relâche scolaire et la période estivale 2024, afin de favoriser un meilleur équilibre des responsabilités familiales et professionnelles des parents d'enfants d'âge scolaire;

ATTENDU QUE la Ville de East Angus, selon l'entente signée avec le Ministère dans le cadre du Programme, a bénéficié en 2023-2024 d'une aide financière pour la réalisation d'un projet de garde la période estivale et doit, dans les 90 jours suivant la fin du projet, transmettre au Ministère une reddition de comptes relative à l'objet et aux modalités établis dans l'entente.

ATTENDU QUE des changements ont eu lieu au sein de la Ville de East Angus à l'égard du mandataire délégué du projet autorisé à signer l'entente citée plus haut et dont le nom avait été indiqué dans la résolution transmise au Ministère lors du dépôt de la demande d'aide financière.

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par le conseiller Michel Champigny
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
IL EST RÉSOLU ¹ des membres du conseil municipal :

- d'autoriser David Fournier, directeur général, à agir à titre de mandataire délégué pour le suivi de la reddition de comptes relative au projet de garde réalisé ainsi qu'à signer le rapport final au nom de la Ville de East Angus.

ADOPTÉ

2024-243 ADJUDICATION DE CONTRAT – RÉCUREUSE ARÉNA ROBERT-FOURNIER

Proposé par le conseiller Antoni Dumont
Appuyé par le conseiller Guillaume Landry
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la ville adjuge le contrat d'achat d'une récureuse pour l'aréna Robert-Fournier à Équipement d'entretien RMS au prix de 4 812.99 \$, excluant les taxes, conformément au document daté du 21 août 2024.

ADOPTÉ

2024-244 AIDE FINANCIÈRE – SOIRÉE GALA RECONNAISSANCE DES EMPLOYÉS

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville verse une aide financière de 50 \$ pour la soirée Gala reconnaissance des employés qui se tiendra le 22 février 2025.

Il est entendu que la dépense sera imputée au compte 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

2024-245 AIDE FINANCIÈRE – CLUB DE VOLLEYBALL DU HAUT-SAINT-FRANCOIS

Proposé par le conseiller Antoni Dumont
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville verse une aide financière de 50 \$ au Club de Volleyball du Haut-Saint-François.

Il est entendu que la dépense sera imputée au compte 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

2024-246 BARRAGE ROUTIER – 10 OCTOBRE 2024

ATTENDU QUE les Cuisines collectives du HSF souhaitent organiser un barrage routier pour sa campagne de financement;

ATTENDU QUE le barrage routier se tiendra le jeudi 10 octobre 2024 à l'intersection des rues Angus Nord, Saint-Pierre et Saint-Jacques.

Proposé par le conseiller Antoni Dumont
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
Que la Ville accepte la tenue du barrage routier pour la campagne de financement des Cuisines collectives du HSF, le jeudi 10 octobre 2024 de 7 h à 18 h à l'intersection des rues Angus Nord, Saint-Pierre et Saint-Jacques. **ADOPTÉ**

2024-247 TOURNOI DE GOLF – MOISSON HSF

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par le conseiller Michel Champigny
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville achète deux billets au coût de 140 \$ chacun pour le tournoi de golf de Moisson Haut-Saint-François, le 27 septembre 2024.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

2024-248 DON – MAISON LA CINQUIÈME SAISON

Proposé par le conseiller Antoni Dumont
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville verse un don de 50 \$ à la Maison La Cinquième saison de Lac-Mégantic pour leur campagne de financement.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

2024-249 ACHAT TABLE – SOIRÉE COUNTRY – FONDATION LOUIS-ST-LAURENT

Proposé par le conseiller Michel Champigny
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville achète une table au coût de 750 \$ pour l'activité de financement de la Fondation Louis-St-Laurent.

Il est entendu que la dépense sera imputée au compte 02-110-00-970.

ADOPTÉ

Période de questions de l'assistance

Une période de questions a eu lieu.

2024-250

LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par le conseiller Dany Langlois

Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la séance soit levée. Il est 19 h 31.

ADOPTÉ

**Lyne Boulanger, mairesse
Ville de East Angus**

**Bruno Poulin, greffier-trésorier
Ville de East Angus**

En signant le procès-verbal, le maire est réputé avoir signé chacune des résolutions.

Certificats de crédit disponibles

Numéro	Nom
2024-234	Approbation des comptes
2024-238	Adjudication de contrat – Services professionnels pour la gestion et le suivi des projets de mise à niveau des installations d'eaux usées en lien avec l'émission de l'attestation d'assainissement municipale (AAM)
2024-239	Adjudication de contrat – Excava-drain Martin Boisvert inc.
2024-240	Adjudication de contrat – Sel de déglçage
2024-241	Adjudication de contrat – Thermopompes piscine
2024-243	Adjudication de contrat – Récureuse aréna Robert-Fournier
2024-244	Aide financière – Soirée Gala reconnaissance des employés
2024-245	Aide financière – Club de Volleybal du Haut-Saint-François
2024-246	Tournoi de golf – Moisson HSF
2024-248	Don – Maison La Cinquième saison
2024-249	Achat table – Soirée country – Fondation Louis-St-Laurent